



作者：鶴亭秀賀、画工：榎橋國綱、版元：錦繪堂山田屋庄次郎、サイズ：縦76cm×横71cm。
 紙出しに登場する日本橋の若侍が上りの「備代とり」では花魁と大宴会、背書を書き込みも
 「備」には、初日の明けをいただきて、鶴も羽を伸ばす、春は柔にけり」とおめでたいものです。
 所蔵：吉田修 写真：白石八人



第5回 絵双六に魅せられて
鳥盡初音寿語六 江戸時代後期



袋絵 この袋絵は飯川豊樹の描いたものです。輪に繪と美男美女の顔やかな取りやわが目を引きます。初巻とは季節初めの嵐の声のことです。

四年に因んで江戸時代の題名品
 双六を紹介しつづけます。鑑賞ポイント
 は四つあります。
 一、「上」という言葉の凱歌
 落仕立ての双六です。嫁とり、一應
 とり、客とりなどなど、滑稽でく
 すりと笑わせると、二、浮世絵技
 法の「文字ばかし」が使われてい
 ます。版木のほかしたい部分に
 水を吞ませ、その上に絵具をおい
 て、じんだところを紙に摺りとり
 と自然なグラデーションを描く
 ことができます。上りのコマの着
 い空の色に使われています。三、
 江戸庶民の言葉が活写されていま
 す。作品中に見える女言葉は「ち
 よいとお母さん、嫌だわ、おま
 さん、おいでなさい」などです。
 四、江戸の風俗・文化が垣間見え
 れます。また、現代では存在しな
 い職業名や言葉があります。「矢
 とり」「中央行から一番目」は盛
 り場や寺社の境内にある梅行場の
 遊び女のこと、「引とり」は遊女
 の身請けのことです。多くの
 知的な発見ができて
 る双六なのです。



挿取「チヨいとお母さん、起きてよ、わたくしはお顔さんの笑るのが顔に嫌だわ。」と
 書かれています。江戸は各藩の武士や職人・商人が集中する男社会だったので、売り手市場の女性性は結構強かったかも知れません。

文・監修 **吉田修**
 よしだ おさむ ●1954年生まれ、鳥棲原松
 江戸出身、全国求人情報協会常務理事、
 NPOキリン情報ネットワークの代表理事、
 和文教育学会会員を務めるかたわら、塚地
 双六館館長として双六の蒐集・研究・制作に
 取り組む。
 公式HP=http://www.
 sugoroku.net/index.html

2018

4
 APRIL

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29 昭和の日	30 振替休日					